

Sygn. akt 15/06/PA

WYROK
SĄDU POLUBOWNEGO

ds. Domen Internetowych

Warszawa, 13 listopada 2006

Sąd Polubowny ds. Domen Internetowych

w składzie: **Szymon Gogulski – arbiter Sądu Polubownego**

po rozpoznaniu

sprawy: **15/06/PA**

z powództwa:

prowadzących przedsiębiorstwo w ramach spółki cywilnej pod firmą „Intymna.pl”, ul. Władysława IV 137, 75-330 Koszalin

przeciwko: i prowadzącemu przedsiębiorstwo pod firmą

o stwierdzenie naruszenia praw powódek w wyniku rejestracji nazwy domeny:

<e-intymna.pl>

na podstawie zapisu na Sąd Polubowny ds. Domen Internetowych przy Polskiej Izbie Informatyki i Telekomunikacji z dnia 13 marca 2006 — przez powoda oraz z dnia 20 marca 2006 — przez pozwanego,

1. stwierdza, że pozwany i prowadzący przedsiębiorstwo pod firmą i prowadzący w wyniku rejestracji nazwy domeny <e-intymna.pl> bezprawnie naruszył prawa powódek i prowadzących przedsiębiorstwo w ramach spółki cywilnej pod firmą „Intymna.pl”;
2. odrzuca powództwo w zakresie żądania zakazania pozwanemu używania w obrocie gospodarczym nazwy domeny e-intymna.pl;
3. zasądza od pozwanego na rzecz powódek kwotę 2.500 (dwa tysiące pięćset) złotych tytułem zwrotu kosztów postępowania.

POLSKA IZBA INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI
SĄD POLUBOWNY DS. DOMEN INTERNETOWYCH
00-511 Warszawa, ul. Nowogrodzka 31, pok. 200 (II piętro)
NIP 526-12-89-338
tel./fax (22) 621-35-64

Ireneusz Matusiak

PRZEWODNICZĄCY
Komisji Arbitrażowej PIIT



UZASADNIENIE

1. Przebieg postępowania

Pozew strony powodowej wpłynął do sądu 18 kwietnia 2006. W pozwie powódki zażądały stwierdzenia, że pozwany w wyniku rejestracji i wykorzystywania domeny <e-intymna.pl> naruszył prawa powódek. Powódki zażądały również zakazania pozwanemu używania w obrocie gospodarczym nazwy domeny e-intymna.pl jako nazwy mogącej wprowadzić klientów w błąd co do jego tożsamości z używaną wcześniej przez powódki nazwą intymna.pl. W uzasadnieniu powódki wskazały m.in., że: (i) nazwa domeny intymna.pl używana jest od roku 2001 w ramach prowadzonej działalności, od roku 2003 powódki prowadzą pod adresem www.intymna.pl sklep internetowy, za pośrednictwem którego zajmują się wysyłkową sprzedażą bielizny; (ii) powódki przeznaczają spore środki na reklamę i promocję sklepu internetowego; (iii) zdaniem powódek sklep cieszy się wysoką renomą, a pozwany prowadząc wysyłkową sprzedaż bielizny damskiej z tej renomy chce bezprawnie skorzystać, gdyż podobieństwo nazwy spornej domeny do domeny powódek rodzi możliwość wprowadzenia klientów w błąd, co faktycznie się zdarzało, na co powódki przedstawiły kopię korespondencji emailowej z jedną z wprowadzonych w błąd klientek; (iv) działalność pozwanego stanowi czyn nieuczciwej konkurencji opisany w art. 5 uznk oraz narusza prawa powódek do firmy ich przedsiębiorstwa; (v) 28 listopada 2005 powódki złożyły wniosek o udzielenie prawa ochronnego na znak towarowy „intymna.pl”.

10 maja 2006 pozwany złożył odpowiedź na pozew, w której potwierdził fakt prowadzenia sklepu internetowego z bielizną damską, lecz wnosił o oddalenie pozwu, wskazując m.in.: (i) uzyskał rejestrację domeny wg zasady „kto pierwszy ten lepszy”; (ii) świadomy użytkownik Internetu nie jest w stanie pomylić domeny pozwanego z domeną intymna.pl, zaś jednostkowe przypadki pomylenia obu stron wyniknęły z niedopatrzienia bądź roztargnienia klientki; (iii) słowo „intymna” jest powszechnie używane w języku polskim, odnosi się intymności kobiecej i wydaje się trafne dla sklepu internetowego z bielizną damską; (iv) oprawy graficzne stron internetowych obu stron sporu nie mają cech wspólnych mogących wprowadzić klientów w błąd; (v) ceny w sklepie internetowym pozwanego są znacznie wyższe od cen artykułów sprzedawanych przez powódki; (vi) pozwany prowadzi działalność pod nazwą nigdy nie posługiwał się dla swej działalności nazwą „e-intymna.pl” ani „intymna.pl”, a jedynie nazwą adresu internetowego „e-intymna.pl”; (vii) 21 marca 2006 pozwany odłączył przekierowanie z adresu www.e-intymna.pl do swojego sklepu internetowego i obecnie do tego sklepu prowadzi adres „www.dorianna.pl”; (viii) 18 maja 2006 minie termin ważności rejestracji spornej domeny, a pozwany nie zamierza jej przedłużyć; (ix) pozwany jednocześnie zarzucił powódkom czyn nieuczciwej konkurencji polegający na uzyskaniu rejestracji szeregu domen zawierających słowo „intymna”.

Wobec faktu wygaśnięcia rejestracji spornej domeny 8 sierpnia 2006 arbiter wezwał powódki do wykazania interesu prawnego w kontynuowaniu postępowania, co strona powodowa wykazała wskazując, że wprowadzenie stanu naruszeń minął, lecz powódki poniosły szkodę spowodowaną samym faktem rejestracji i używania spornej domeny w przeszłości.

19 września 2006 sąd zobowiązał powódki do przedłożenia dodatkowych dowodów na poparcie roszczenia i twierdzeń oraz ustosunkowanie się do zarzutów pozwanego. 3 października 2006 powódki przedłożyły dodatkowe materiały mające udowodnić renomę

prowadzonego przez nie sklepu internetowego pod adresem „www.intymna.pl” oraz wskazały, że słowo ‘intymna’ nie stanowi synonimu słowa ‘bielizna’, oraz że też nie jest jednoznacznie kojarzone z bielizną ani jej sprzedażą, zaś pozwany otwierając swój sklep internetowy nie mógł pozostawać w niewiedzy dotyczącej istniejących już czołowych sklepów w tej branży. Zdaniem powódek odnośnie ryzyka wprowadzania w błąd, nie ma znaczenia, iż pomyłki klientów wynikały z rozróżnienia.

18 października 2006 sąd wyznaczył stronom ostateczny termin do składania oświadczeń i dowodów do dnia 27 października 2006. W tym terminie powódki wskazały na wyniki najnowszych rankingów sklepów internetowych, a pozwany podsumował swoje stanowisko.

3 listopada 2006 arbiter zamknął postępowanie.

2. Ustalony stan faktyczny

Od roku 2001 pod adresem „www.intymna.pl” jest prowadzony sklep internetowy prowadzący sprzedaż wysyłkową bielizny. Powódki są abonentem domeny intymna.pl od roku 2003. Prowadzony przez nie sklep internetowy uzyskuje wysokie notowania w szeregu rankingów sklepów internetowych pism branżowych już w roku 2005.

Dowód: dowody załączone do pozwu; rankingi wskazane w pozwie oraz pismach procesowych powódek z dnia 3 i 27 października 2006.

Pozwany rozpoczął prowadzenie konkurencyjnego sklepu internetowego z bielizną damską pod adresem www.e-intymna.pl w dniu 1 lipca 2005, uzyskując rejestrację spornej domeny w dniu 18 maja 2005.

Dowód: niesporna między stronami informacja w odpowiedzi na pozew i zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej pozwanego.

Pozwany rozpoczynając relewantną działalność wiedział o istnieniu sklepu internetowego powódek pod adresem www.intymna.pl.

Dowód: pismo procesowe pozwanego z 27 października 2006.

Powódki wystąpiły wobec pozwanego z żądaniem „rezygnacji lub zrzeczenia się domeny e-intymna.pl” na rzecz powódek. W odpowiedzi pozwany podnosząc brak podstaw prawnych roszczeń powódek odmówił sprostaniu ich żądania.

Dowód: okoliczność niesporna potwierdzona kopiami (i) pisma powódek z dnia 25 stycznia 2006 oraz (ii) odpowiedzi pozwanego datowanej na 3 lutego 2006.

3. Motywy rozstrzygnięcia

3.1 Powódki dowiodły popularności prowadzonego przez nie sklepu internetowego, o czym świadczą wysokie notowania w licznych rankingach oraz pokaźne jak na tę branżę obroty. Taki rezultat powódki osiągnęły prowadząc nieprzerwanie kilkuletnią działalność oraz inwestując spore środki w promocję swojej strony. Pozwany przyznał, że wiedział o działalności powódek zanim rozpoczął swoją działalność konkurencyjną na stronie www.e-intymna.pl, co świadczy o jego świadomym działaniu.

POLSKA IZBA INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI
SĄD POLUBOWNY DS. DOMEN INTERNETOWYCH
00-511 Warszawa, ul. Nowogrodzka 31, pok. 200 III piętro
NIP 526-12-89-338
tel./fax (22) 621-35-64

Ireneusz Matusiak

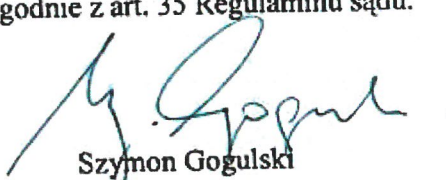
PRZEWODNICZĄCY
Komisji Arbitrażowej PIIT



- 3.2 Sporna domena jest ładząco podobna do domeny intymna.pl. W warunkach obrotu internetowego dodatek w domenie "e" lub "e-" do istniejącej firmy, marki lub innego oznaczenia ma na celu jedynie podkreślenie, że chodzi o handel za pośrednictwem sieci Internet, wyróżnikiem natomiast jest słowo/litery występujące po takim dodatku. W sklepie internetowym pozwanego były oferowane produkty tożsame z produktami sklepu powódek. Biorąc powyższe pod uwagę należy uznać, że istniało ryzyko wprowadzenia klientów w błąd co do tożsamości przedsiębiorstwa pozwanego, tj. jego sklepu internetowego. Ponadto powódki dowiodły jeden przypadek faktycznego pomylenia strony pozwanego ze stroną powódek. Nie ulega wątpliwości, że sytuacja użycia cudzego oznaczenia w adresie strony internetowej sklepu internetowego powinno być rozpatrywana analogicznie do sytuacji, w której takie oznaczenie pojawia się na witrynie/szyldzie sklepu tradycyjnego.
- 3.3 Z powyższych względów należy uznać, że powód dopuścił się czynu nieuczciwej konkurencji, o którym mowa w art. 5 uznk, używając takiego oznaczenia swojego sklepu internetowego (konkretnie jego adresu), które mogło wprowadzać w błąd co do tożsamości łącząc przedsiębiorstwo pozwanego z sklepem internetowym powódek. Sąd przychylił się do stanowiska powódek, iż w języku polskim słowo „intymna” nie jest intuicyjnym słowem, które klienci mogliby wpisywać w różnych kombinacjach adresów internetowych poszukując bielizny.
- 3.4 Sąd uznał jednocześnie, że przedstawione przez powódki dowody oraz wyjaśnienia pozwanego nie dały podstawy do przyjęcia, że rejestracja spornej domeny naruszyła prawa powódek do firmy ich przedsiębiorstwa.
- 3.5 Jeżeli chodzi o żądanie powódek zakazania pozwanemu używania w obrocie gospodarczym nazwy domeny e-intymna.pl, sąd w tym zakresie powództwo odrzucił uznając się za niewłaściwy. Sąd zwraca uwagę, że zgodnie z jego Regulaminem oraz zapisami na sąd polubowny dokonany przez strony, sąd był władny do rozstrzygnięcia jedynie sporu o naruszenie praw powódek w wyniku rejestracji spornej domeny.

Mając powyższe na uwadze sąd orzekł jak w sentencji.

O kosztach postępowania orzeczono zgodnie z art. 35 Regulaminu sądu.


Szymon Gogulski
arbitr

POLSKA IZBA INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI
SĄD POLUBOWNY DS. DOMEN INTERNETOWYCH
00-511 Warszawa, ul. Nowogrodzka 31, pok. 200 III piętro
NIP 526-12-89-338
tel./fax (22) 621-35-64

Ireneusz Matusiak

PRZEWODNICZĄCY
Komisji Arbitrażowej PIIT